

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次<sup>(1)</sup>  
Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point<sup>(1)</sup>

2018/07

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 <sup>(2)</sup> Harbour Control <sup>(2)</sup>		港澳碼頭 <sup>(3)</sup> Macao Ferry Terminal <sup>(3)</sup>		屯門客運碼頭 <sup>(4)</sup> Tuen Mun Ferry Terminal <sup>(4)</sup>		中國客運碼頭 <sup>(2)</sup> China Ferry Terminal <sup>(2)</sup>		內河碼頭 River Trade Terminal		啟德郵輪碼頭 <sup>(2)(5)</sup> Kai Tak Cruise Terminal <sup>(2)(5)</sup>		紅磡管制站 Hung Hom Control Point	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
<b>2013</b>	<b>20 904 613</b>	<b>20 045 693</b>	<b>325 254</b>	<b>317 904</b>	<b>8 171 185</b>	<b>9 522 430</b>	-	-	<b>4 153 348</b>	<b>5 047 346</b>	<b>66</b>	<b>32</b>	<b>118 401</b>	<b>120 502</b>	<b>2 215 375</b>	<b>2 237 216</b>
<b>2014</b>	<b>22 034 273</b>	<b>21 197 137</b>	<b>32 874</b>	<b>26 082</b>	<b>7 960 928</b>	<b>9 746 521</b>	-	-	<b>3 982 501</b>	<b>5 205 989</b>	<b>108</b>	<b>59</b>	<b>699 975</b>	<b>704 608</b>	<b>2 248 456</b>	<b>2 232 959</b>
<b>2015</b>	<b>23 573 922</b>	<b>22 745 563</b>	<b>34 931</b>	<b>23 959</b>	<b>7 787 372</b>	<b>9 640 931</b>	-	-	<b>3 836 219</b>	<b>4 669 985</b>	<b>112</b>	<b>77</b>	<b>828 306</b>	<b>837 314</b>	<b>2 099 687</b>	<b>2 115 734</b>
<b>2016</b>	<b>24 690 371</b>	<b>23 950 602</b>	<b>31 852</b>	<b>23 499</b>	<b>7 718 836</b>	<b>9 322 514</b>	<b>302 360</b>	<b>297 666</b>	<b>3 369 276</b>	<b>4 043 599</b>	<b>90</b>	<b>77</b>	<b>805 456</b>	<b>817 061</b>	<b>1 938 700</b>	<b>1 944 939</b>
<b>2017</b>	<b>25 868 538</b>	<b>25 062 870</b>	<b>30 223</b>	<b>24 518</b>	<b>7 500 556</b>	<b>9 816 481</b>	<b>345 891</b>	<b>350 341</b>	<b>3 303 652</b>	<b>3 771 288</b>	<b>77</b>	<b>63</b>	<b>844 871</b>	<b>837 271</b>	<b>1 932 468</b>	<b>1 923 559</b>
2017 / 02	2 020 540	1 668 586	2 469	1 787	625 637	686 291	28 268	27 949	272 040	304 700	8	12	53 521	53 341	145 199	138 308
03	1 992 989	1 989 542	3 086	2 124	594 570	755 375	25 109	25 557	257 089	305 342	2	7	79 315	83 339	147 181	149 930
04	2 275 553	2 246 860	3 098	2 277	681 053	884 175	34 221	36 723	302 619	346 435	1	2	79 485	81 271	179 381	180 713
05	2 107 307	2 031 439	2 490	2 345	615 527	801 764	27 583	27 374	263 326	303 350	8	11	53 928	50 460	151 742	151 160
06	2 095 607	2 042 416	2 424	1 880	571 330	731 205	26 342	27 407	244 151	278 883	6	8	59 876	55 212	134 407	135 456
07	2 239 827	2 286 243	2 631	2 451	665 793	922 821	33 374	33 269	293 362	334 683	23	3	88 906	85 185	166 538	165 362
08	2 409 772	2 158 027	2 528	2 368	632 307	846 563	33 640	31 744	274 562	306 443	2	3	78 232	77 929	164 899	161 204
09	1 899 725	1 984 037	2 508	1 799	516 847	754 181	24 143	24 131	209 619	252 806	9	3	77 044	70 895	143 854	143 519
10	2 300 030	2 045 119	2 428	2 362	610 904	830 728	27 446	26 828	281 927	312 872	-	8	78 762	81 298	181 825	183 396
11	2 141 518	2 065 243	2 150	1 681	599 803	908 719	25 417	26 058	267 621	312 466	6	-	75 927	82 055	161 949	154 591
12	2 318 953	2 328 045	2 259	1 701	721 046	965 412	32 501	33 368	320 399	359 330	10	4	66 042	64 471	179 359	179 302
2018 / 01	2 178 070	2 074 251	2 826	1 602	587 261	790 495	25 468	25 173	286 174	307 999	1	6	58 782	55 461	165 390	161 263
02	2 072 010	2 005 295	2 046	1 480	632 382	715 532	31 131	33 332	311 089	325 063	-	14	54 713	56 012	175 014	178 469
03	2 235 924	2 319 989	3 138	2 506	627 015	819 408	31 425	33 629	271 318	309 983	12	3	74 607	79 478	161 263	173 401
04	2 356 961	2 165 180	2 452	1 700	661 451	832 028	36 291	36 109	306 983	323 041	1	5	78 748	77 792	197 912	182 894
05	2 200 228	2 147 560	2 524	2 293	603 635	792 864	29 825	29 740	267 851	301 136	15	10	84 951	84 042	168 116	168 888
06	2 237 546	2 241 162	2 100	1 774	580 765	744 574	30 508	31 727	259 102	288 412	1	5	77 574	77 821	159 944	163 070
07	2 341 191	2 362 309	2 398	1 951	662 304	857 255	35 723	35 111	305 937	329 744	-	1	73 411	69 887	193 609	185 120

註： (1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人次，不包括司機及被拒入境者。

Notes: (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) 包括以公海為目的地的郵船旅客人次。

(2) Including passengers journeys by cruises to high seas.

(3) 包括乘搭直昇機的旅客人次。

(3) Including passengers journeys by helicopter.

(4) 屯門客運碼頭由二零零六年十一月三日開始運作。客運服務於二零一零年十二月十六日至二零一一年四月十四日期間停止服務，並由二零一一年四月十五日開始提供往返屯門至澳門航線服務。碼頭由二零一二年七月一日起暫停服務，並於二零一六年一月二十八日恢復航線服務。

(4) Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3 November 2006. Ferry services were suspended from 16 December 2010 to 14 April 2011. Tuen Mun Ferry Terminal started providing ferry service between Tuen Mun and Macau on 15 April 2011. Ferry services were suspended from 1 July 2012 and resumed on 28 January 2016.

(5) 啟德郵輪碼頭首個泊位於二零一三年六月十二日啟用，而第二個泊位則於二零一四年九月二十八日啟用。

(5) The first berth of Kai Tak Cruise Terminal was commissioned on 12 June 2013, while the second berth was commissioned on 28 September 2014.

表 8.2 (續)  
Table 8.2 (cont'd)

2018/07

年 / 月 Year / Month	羅湖管制站 Lo Wu Control Point		落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point		落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point		文錦渡管制站 <sup>(6)</sup> Man Kam To Control Point <sup>(6)</sup>		沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point		深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2013	45 112 396	46 988 149	23 884 583	22 784 931	15 424 084	13 009 857	691 483	482 859	1 737 110	1 657 549	16 001 290	16 448 672	138 739 188	138 663 140
2014	43 018 707	44 128 452	27 264 339	27 411 179	15 721 959	12 821 055	2 240 169	1 451 944	1 648 083	1 567 134	18 449 581	18 762 202	145 301 953	145 255 321
2015	42 094 438	41 113 045	29 889 312	32 049 545	15 530 068	12 936 111	2 288 443	1 707 588	1 614 692	1 516 945	18 742 819	18 944 494	148 320 321	148 301 291
2016	40 815 442	40 465 705	30 932 840	32 476 694	14 906 352	12 328 332	2 163 628	1 834 246	1 534 476	1 463 667	19 183 525	19 334 748	148 393 204	148 303 349
2017	40 586 738	41 121 221	29 562 927	29 901 553	15 708 877	12 983 810	2 258 267	1 982 285	1 572 660	1 513 551	20 239 123	20 387 834	149 754 868	149 676 645
2017 / 02	3 039 439	2 872 478	2 197 922	2 185 681	1 069 088	935 391	166 772	147 106	116 284	105 686	1 489 879	1 473 232	11 227 066	10 600 548
03	3 286 712	3 305 725	2 699 268	2 797 834	1 287 087	1 057 750	194 353	179 097	127 930	126 030	1 599 214	1 632 678	12 293 905	12 410 330
04	3 557 254	3 638 650	2 692 001	2 788 499	1 394 086	1 098 847	174 887	155 815	135 217	133 568	1 726 343	1 747 155	13 235 199	13 340 990
05	3 331 631	3 280 511	2 582 340	2 643 695	1 309 972	1 047 468	188 406	167 251	130 744	124 460	1 641 178	1 646 940	12 406 182	12 278 228
06	3 013 684	3 047 844	2 342 659	2 429 975	1 192 444	989 558	173 946	159 447	123 958	120 596	1 491 748	1 542 780	11 472 582	11 562 667
07	3 444 149	3 485 466	2 429 330	2 495 376	1 427 838	1 086 025	165 433	142 596	133 470	127 019	1 699 090	1 700 359	12 789 764	12 866 858
08	3 378 715	3 398 763	2 311 092	2 303 963	1 360 093	1 119 801	144 253	121 919	122 835	115 382	1 613 653	1 615 976	12 526 583	12 260 085
09	3 245 841	3 367 011	2 374 832	2 383 622	1 292 603	1 053 313	202 538	182 849	127 503	124 968	1 671 052	1 689 391	11 788 118	12 032 525
10	3 548 978	3 549 356	2 392 549	2 331 486	1 374 759	1 157 166	206 636	181 464	137 742	130 482	1 791 701	1 808 465	12 935 687	12 641 030
11	3 374 026	3 423 883	2 343 116	2 303 941	1 373 385	1 104 619	214 531	182 467	130 559	126 741	1 734 914	1 731 100	12 444 922	12 423 564
12	3 745 766	3 920 849	2 545 508	2 514 645	1 387 681	1 200 968	213 059	181 951	142 194	137 809	1 914 912	1 911 192	13 589 689	13 799 047
2018 / 01	3 554 764	3 545 046	2 491 034	2 417 568	1 339 684	1 141 051	224 370	196 384	138 152	130 659	1 875 655	1 799 726	12 927 631	12 646 684
02	3 232 264	3 363 360	2 112 850	2 076 945	1 051 758	1 044 198	180 249	152 645	132 744	126 759	1 801 940	1 815 587	11 790 190	11 894 691
03	3 422 167	3 722 293	2 370 139	2 477 455	1 273 736	1 199 120	206 298	195 392	133 505	140 445	1 735 602	1 882 390	12 546 149	13 355 492
04	3 747 132	3 604 780	2 566 389	2 375 816	1 388 829	1 124 552	211 597	179 831	144 578	132 559	2 009 846	1 825 967	13 709 170	12 862 254
05	3 423 541	3 487 333	2 404 471	2 345 357	1 271 569	1 164 518	199 890	178 936	129 225	126 483	1 752 197	1 787 592	12 538 038	12 616 752
06	3 317 840	3 485 350	2 298 478	2 270 158	1 183 710	1 094 577	182 706	163 583	123 470	122 720	1 718 430	1 783 823	12 172 174	12 468 756
07	3 674 905	3 704 673	2 490 104	2 401 135	1 354 373	1 152 802	174 979	147 931	129 402	122 321	1 894 044	1 864 145	13 332 380	13 234 385

註： (6) 除了貨車及選定的過境人士的出入境服務外，文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於二零一零年二月二十二日至二零一三年八月二十五日期間暫停。所有的出入境檢查服務於二零一三年八月二十六日恢復正常運作。

Note: (6) Clearance services at Man Kam To Control Point, except those for goods vehicles and selected cross-boundary passengers, were suspended during the period from 22 February 2010 to 25 August 2013. All clearance services were resumed on 26 August 2013.